

Les distractions ne vous manquent pas. Vous avez un dollar fort avec toutes les conséquences que cela comporte, ainsi que des défis à relever partout à l'étranger, qu'il s'agisse du contrôle des armements ou de la famine. Pourtant, malgré toute cette activité, votre Administration accorde une importance délibérée aux relations des États-Unis avec le Canada. Le département d'État américain a entrepris un examen en profondeur des relations canado-américaines, le premier en plus de dix ans.

Dans moins d'un mois, le jour de la Saint-Patrick, votre Président et le Premier ministre du Canada se rencontreront dans la vieille capitale chargée d'histoire qu'est la ville de Québec pour faire progresser et symboliser la relation entre nos deux pays qui, en plus d'être voisins, sont le meilleur ami l'un de l'autre. La dernière rencontre d'un président et d'un premier ministre dans cette ville remonte à 1943, et le Premier ministre britannique Sir Winston Churchill y était également. Il s'agissait d'une réunion entre les dirigeants de trois pays dont la fermeté peu commune a assuré la victoire contre les puissances de l'Axe. Cette nouvelle rencontre à Québec revêt une importance propre, puisqu'elle survient à un moment où le Canada manifeste une nouvelle confiance et où les États-Unis montrent qu'ils savent qu'une superpuissance a besoin d'amis et d'alliés.

Nos deux gouvernements ont décidé que ces rencontres au sommet seraient annuelles, afin que le Président et le Premier ministre se rencontrent au moins une fois l'an pour discuter en personne de l'état d'avancement des relations entre deux pays forts différents.

Mais je désire que cet intérêt mutuel transcende nos gouvernements et devienne un aspect plus permanent de la compréhension de nos deux peuples. Cela est inévitable au Canada, où nous sommes toujours conscients de votre présence. Mais les Californiens ne sont peut-être pas aussi au fait de l'importance du Canada pour les États-Unis; c'est pourquoi je désire parler très brièvement de la façon dont le Canada contribue à votre force et à votre prospérité.

Le Canada est le plus important partenaire commercial des États-Unis, surpassant à cet égard de beaucoup le Japon. En 1984, nos échanges bilatéraux avec les États-Unis ont dépassé 105 milliards de dollars américains, ce qui représente un énorme volume, peu importe que cette somme soit exprimée en dollars américains ou canadiens. L'an dernier, nos échanges commerciaux bilatéraux ont dépassé ceux que les États-Unis ont eus avec l'ensemble de la Communauté économique européenne. Nous sommes l'un pour l'autre le marché non seulement le plus important, mais aussi celui qui croît le plus vite.